الاتحـــــــاد الدولـــــــــي للاتصـــــــــالات

مكتب الاتصالات الراديوية
(فاكس مباشر رقم 85 57 730 22 41+)

النشرة الإدارية
CAR/274

19 مارس 2009

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: **لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية**

- **اقتراح الموافقة على مشروع مسألة جديدة ومشروع مراجعة مسألة لقطاع الاتصالات الراديوية**
- **اقتراح إلغاء مسألة واحدة لقطاع الاتصالات الراديوية**

اعتمدت لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية أثناء اجتماعها المنعقد في 10 و11 نوفمبر 2008، مشروع مسألة جديدة ومشروع مراجعة مسألة لقطاع الاتصالات الراديوية واتفق على تطبيق إجراء القرار ITU-R 1-5 (انظر الفقرة 4.3) للموافقة على المسائل في الفترة الفاصلة بين جمعيات الاتصالات الراديوية. واقترحت اللجنة أيضاً إلغاء مسألة واحدة.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 4.3 من القرار ITU-R 1-5، يرجى منكم إبلاغ الأمانة (brsgd@itu.int) بحلول 19 يونيو 2009، ما إذا كانت إدارتكم توافق أم لا توافق على هذه الاقتراحات.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستبلغ نتائج هذا التشاور بموجب نشرة إدارية. وإذا تمت الموافقة على هذه المسائل، فسيكون لها نفس الوضع الممنوح للمسائل التي توافق عليها جمعية الاتصالات الراديوية وستصبح نصوصاً رسمية تنسب إلى لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية (انظر: http://www.itu.int/publ/R-QUE-SG05/en).

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 3

- مشروع مسألة جديدة لقطاع الاتصالات الراديوية ومشروع مراجعة مسألة واقتراح إلغاء مسألة واحدة

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية

Place des Nations
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Telephone +41 22 730 51 11
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56
Gr4: +41 22 730 65 00

Telex 421 000 uit ch
Telegram ITU GENEVE

E-mail: itumail@itu.int
http://www.itu.int/

الملحـــق 1

(المصدر: الوثيقة (5/88(Rev.1)

مشروع مسألة جديدة ITU-R [WAIC]/5

الخصائص التقنية والمتطلبات التشغيلية للاتصالات اللاسلكية لإلكترونات الطيران داخل الطائرات (WAIC)

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

أ) أنه نظراً لاستمرار تطور التكنولوجيات اللاسلكية، فإن صناعة الطيران تتوقع زيادة الطلب على التطبيقات اللاسلكية قصيرة المدى لأغراض السلامة وغيرها التي يلزم تركيبها على متن الطائرات للاتصال داخل الطائرة؛

ب) أن استعمال الأنظمة اللاسلكية على متن الطائرات يوفر فرصاً فريدة لخفض الوزن والتعقيد في تصميم الطائرات من خلال توفير عمليات طيران أكثر فعالية من حيث التكلفة والتيسير وخفض الوقت اللازم للتركيب والصيانة ودعم تحديث أنظمة الطيران لتصبح أكثر كفاءة بحيث تحافظ على مستوى السلامة أو تؤدي إلى تحسينه وتعزيز الأداء على مدى العمر النافع للطائرة؛

ج) أنه نظراً لأن الطائرات التجارية تعبر الحدود الوطنية ولكونها عالمية بطبيعتها، فإن استخدام نفس أنماط أنظمة الاتصالات اللاسلكية لإلكترونيات الطيران داخل الطائرات (WAIC) سيزيد من فوائد استعمال نفس المعايير واقتصادات الحجم الكبير في تصنيع مثل هذه الأنظمة ودعمها؛

د) أن من المتوخى تصميم الأنظمة WAIC بهدف تعزيز إعادة استعمال الطيف وضمان حماية الخدمات أو الأنظمة الأخرى؛

هـ) أن من المتوقع استيعاب الأنظمة WAIC في التوزيعات الحالية للخدمات المتنقلة بما فيها الخدمات المتنقلة للطيران،

وإذ تلاحظ

أن استعمال أنظمة لاسلكية على متن الطائرة من المتوقع أن يقلل من وزن الطائرة واستهلاك الوقود مما يعود بالنفع على البيئة،

تقرر دراسة المسائل التالية

1 ما هي أنماط الأنظمة السلكية القائمة المتوقع تحويلها إلى أنظمة WAIC؟

2 ما هي أنماط التطبيقات الجديدة التي يمكن تنفيذها كأنظمة WAIC؟

3 ما هي خدمات الاتصالات الراديوية التي يمكن في إطارها تشغيل أنظمة WAIC؟

4 ما هي الخصائص التقنية والمتطلبات التشغيلية والمتطلبات من عرض النطاق ومعايير الحماية وأهداف الأداء التي ينبغي أن تكون مرتبطة بالأنظمة WAIC التي من شأنها أن تستعمل في التطبيقات المحددة في الفقرتين 1 و2 من *تقرر*، مع مراعاة الفقرة 3 من *تقرر*؟

5 ما هو العدد العملي من الأنظمة WAIC المحددة التي من الممكن أن تتعايش في نطاق التردد ذاته مع أدنى حد من التداخل المتبادل والخارجي؟

6 ما هي التقنيات التي يمكن أن تستعملها الأنظمة WAIC لكفالة التوافق مع التطبيقات أو الخدمات الراديوية الأخرى القائمة مع مراعاة الفقرة 2 من *تقرر*؟

7 ما هي متطلبات الطيف للأنظمة WAIC؟

تقرر كذلك

1 إدراج نتائج الدراسات سالفة الذكر في توصية أو تقرير أو أكثر؛

2 إنجاز الدراسات سالفة الذكر بحلول عام 2011.

3 إحاطة منظمة الطيران المدني الدولي علماً بهذه المسألة.

الفئة: S2

الملحـــق 2

(المصدر: الوثيقة 5/84)

مشروع مراجعة المسألة ITU-R 215-2/5*

نطاقات التردد والخصائص التقنية والمتطلبات التشغيلية فيما يتعلق بأنظمة النفاذ اللاسلكي الثابت** في الخدمات الثابتة و/أو المتنقلة البرية

(2007-2000-1997)

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

أ) إمكانيات النفاذ اللاسلكي في تعزيز تيسر خدمات الاتصالات الأساسية في كثير من البلدان، ولا سيما في البلدان النامية؛

ب) أن هناك حاجة إلى استعمال فعّال لطيف الترددات الراديوية؛

ج) أن للنفاذ اللاسلكي إمكانية التمتع بمزايا اقتصادية واجتماعية اقتصادية أكبر مقارنة بوسائط النفاذ الأخرى إلى شبكات الاتصالات (مثال ذلك الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN) والشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN))؛

د) أن تكنولوجيا النفاذ اللاسلكي تتيح نشراً اقتصادياً وسريعاً لوسائل الاتصالات؛

هـ) أن تعزيز المنافسة في مجال توفير الخدمات أمر مستحسن؛

و) أن أنظمة النفاذ اللاسلكي الثابت قد تستعمل في نطاقات التردد المستعملة من قبل ~~أنظمة داعمة لخدمات راديوية مختلفة~~ الخدمتين الثابتة والمتنقلة على حد سواء؛

ز) أنه يوجد عدد من توصيات قطاع الاتصالات الراديوية بشأن مختلف جوانب النفاذ اللاسلكي الثابت، منها على سبيل المثال التوصيات: ~~ITU-R F.754~~ وITU-R F.755 وITU-R F.757 وITU-R F.1399 وITU-R F.1400 وITU-R F.1401 وITU-R F.1499 وITU-R F.1402 وITU-R M.622 وITU-R M.687 وITU-R M.819 وITU-R M.1033 وITU-R M.1073 وITU-R M.1801 بالإضافة إلى كتيب بشأن الخدمة المتنقلة البرية (بما في ذلك النفاذ اللاسلكي)؛

ح) أن تكنولوجيات نفاذ لاسلكي مختلفة تعتبر مناسبة لبيئات مختلفة؛

ط) أن الدراسات المتواصلة للاتصالات المتنقلة الدولية IMT-2000 في الاتحاد الدولي للاتصالات سلطت الضوء على النفاذ اللاسلكي الثابت بوصفه تطبيقاً هاماً؛

ي) أن التيسر والتكييف الممكن للتكنولوجيات المتنقلة لتطبيقات النفاذ اللاسلكي الثابت قد ينطوي على مزايا؛

ك) أن تقاسم الطيف بين تطبيقات النفاذ اللاسلكي الثابت والمتنقل قد يحسِّن من استعمال الطيف؛

ل) أن هناك حاجة إلى النظر في:

– خدمات النفاذ اللاسلكي الثابت والمتنقل على حد سواء، في علاقة كل منهما بالآخر؛

---

* المسألة ITU-R 215-2/8 سابقاً.

** يُعرّف النفاذ اللاسلكي الثابت في التوصية ITU-R F.1399.

– الفوائد بالنسبة لتكاليف إدماج نمطي الخدمة على حد سواء؛

م) أن البيئات المختلفة للنفاذ اللاسلكي الثابت قد تتطلب نطاقات تردد مختلفة؛

ن) أن النفاذ اللاسلكي عريض النطاق، بما في ذلك النفاذ اللاسلكي إلى الشبكات الرئيسية لأسلوب النقل غير المتزامن (ATM) وبروتوكول الإنترنت (IP)، هو فئة لنفاذ لاسلكي ثابت بدأ يكتسب أهمية أكبر،

تقرر دراسة المسائل التالية

1 ما هي نطاقات التردد الملائمة لأنظمة النفاذ اللاسلكي الثابت في توزيعات التردد للخدمة الثابتة و/أو الخدمة المتنقلة للأرض؟

2 ما هي نطاقات التردد التي قد تتيح التشغيل المتوافق بين أنظمة النفاذ اللاسلكي وأنظمة الخدمات الراديوية القائمة في توزيعات التردد للخدمة الثابتة و/أو الخدمة المتنقلة للأرض؟

3 ما هي الخصائص والمتطلبات التشغيلية لأنظمة النفاذ اللاسلكي الثابت؟

4 ما هي متطلبات ~~الطيف~~ عرض النطاق RF وIF الشاملة اللازمة لأنظمة النفاذ اللاسلكي الثابت داخل توزيعات التردد للخدمة الثابتة و/أو الخدمة المتنقلة للأرض؟

5 ما هي معايير تقاسم الطيف من أجل:

– أنظمة النفاذ اللاسلكي والأنظمة الداعمة للخدمات الراديوية الأخرى؟

– أنظمة النفاذ اللاسلكي التي تستعمل تكنولوجيات مختلفة؟

6 ما هي التكنولوجيات المناسبة للنفاذ اللاسلكي؟

7 ما هي التقنيات التي يلزم النظر فيها من أجل تشغيل النفاذ اللاسلكي الثابت لتحسين تقاسم الطيف؟

8 ما هي متطلبات السطح البيني بين أنظمة النفاذ اللاسلكي والشبكة التبديلية (مثال ذلك الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية (PSTN) والشبكة الرقمية متكاملة الخدمات (ISDN))؟

9 ما هي المفردات الإضافية التي ينبغي استعمالها في أنظمة النفاذ اللاسلكي الثابت؟

تقرر كذلك

1 إدراج نتائج الدراسات سالفة الذكر في توصية أو تقرير أو كتيب أو أكثر؛

2 إنجاز الدراسات سالفة الذكر بحلول عام 2010.

الفئة: S2

الملحـــق 3

المسألة المقترح إلغاؤهـــا

المسألة ITU-R	العنـــوان
224-2/5	الهوائيات التكييفية

_____